
14-5-2018



WESSELING BV

Quality since 1958

BasiX 2

Bedienungs- und Wartungsanleitung



CE

INHALT:

1. Allgemeine Informationen	2
- Hersteller	- 2
- Verwendungszweck und Beschreibung des Geräts	- 2
- Einlagerung	- 2
- Symbole	- 2
2. Nutzungsbeschränkung und besondere Hinweise	3
3. Gebrauch	3
- Inbetriebnahme	- 3
- Bedienung und verstellen der Liegeflächen	- 3
- Bewegen und bremsen	- 4
4. Verwenden und einstellen die Optionen	5
5. Reinigung	7
6. Wartung	8
- Ordentliche Wartung	- 8
- Ausserordentliche Wartung	- 8
- Ersatzteile	- 8
7. Störungssuche	9
8. Technische Datenblatt	10
9. Garantie	11
10. Massnahmeregister	11

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Hersteller

Wesseling BV, Venenweg 31, 1161 AK Zwanenburg, Nederlands-Tel.+31 204975183-Fax+31 204975909 – website: www.wesseling-bv.com

BESCHREIBUNG ZWECK UND VERWENDUNG DES PRODUKTS

Die BasiX Liegen sind für die Erforschung und Behandlung von Patienten bestimmt. Durch die Nutzung der verschiedenen Optionen ist diese Liege sehr multifunktional. Der gesamte Rahmen ist mit einer dauerhaften Epoxidbeschichtung versehen und die Keilteile sind mit Kunstleder überzogen. Der Liege ist mit einem hochwertigen elektrischen Motor oder einer Hydraulikpumpe zur Höhenverstellung ausgestattet. Der Kopfteil kann mit einer Gasfeder eingestellt werden. Die Gasfeder kann mit ein Hebeln unter das Kopfteil eingestellt werden. Ein Liege mit Rädern ist mit einem zentralen Radhebesystem ausgeführt. Dieses Radhebesystem kann mit einem Fußpedal an der Rückseite des Liegen betätigt werden.

LAGERUNG

Wenn das Produkt gelagert wird, muss der Platz die folgenden Bedingungen erfüllen:

1. Luftfeuchtigkeit 10% / 90% - Temperatur -10 ° C / + 50 ° C

SYMBOLE

In dieser Bedienungsanleitung und auf dem Gerät werden Warnsymbole verwendet, um den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise und nützliche Informationen hinzuweisen. Alle diese allgemeinen, Warn- und Gefahrenhinweise sind zu beachten.

	HINWEIS Dieses Symbol weist den Benutzer auf mögliche Unfälle oder Gefahren hin, wenn beim Betrieb oder der Wartung die hier aufgeführten Vorgehensweisen und Bedingungen nicht eingehalten werden..
	GEFAHR DURCH STROMSCHLÄGE Dieses Symbol weist den Benutzer auf die Gefahr von Stromschlägen hin, wenn beim Betrieb oder der Wartung die hier aufgeführten Vorgehensweisen und Bedingungen nicht aufmerksam eingehalten werden.
	ACHTUNG Dieses Warnsymbol weist den Benutzer auf eine Betriebs- oder Wartungsfunktion, Praxis oder Bedingung hin, die bei ungenauer Beachtung zu Schäden am Gerät führen könnte.

2. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNG UND BESONDERE HINWEISE

	<p>Das Gerät darf nicht benutzt werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bei Traglasten über den vom Hersteller angegebenen Werten. Bei geringer Stabilität und / oder in der Nähe von Höhenunterschieden (z.B.: Neigungen, Stufen, usw.). Bei Änderungen und / oder Korrekturen am Original-Produkt. In einer Umgebung mit Brand- und / oder Korrosionsgefahr oder Aussetzung gegenüber Witterungseinflüssen. Bei ungeeignetem Aufbau oder wenn der Verdacht besteht, dass der Patient Schaden nehmen könnte. <p>Weitere Bedingungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Keine Körperteile in die Bewegungsbereich der durch spezielle Etiketten gekennzeichneten Komponenten und/oder Reguliervorrichtungen bringen. Das Gerät mit Hilfe mehrerer Personen transportieren.
	<ul style="list-style-type: none"> Die für das Aufladen verwendete elektrische Anlage muss den einschlägigen Vorschriften entsprechen. Keine Flüssigkeiten auf das Gerät gießen. Vor jedem Eingriff an der Elektrik oder für das Umstellen des Geräts muss stets der Stecker von der Netzspannung getrennt werden. Die Stromkabel nicht beschädigen: nicht quetschen; die einzelnen Anschlüsse nicht durch direktes Ziehen am Kabel usw. unterbrechen. Zustand der Stromkabel häufig überprüfen und im Zweifelsfall deren Auswechslung erbitten.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Hebevorrichtung nicht dauerhaft verwenden, sondern den angegebenen <i>duty-cycle</i> beachten. Die Schaumgummi- und Plastikteile des Geräts können bei Kontakt mit offenem Flammen in Brand geraten. Die absenkbaren Rollen ermöglichen das Umstellen der Liege ohne zusätzliches Gewicht. Die Therapiestrahllampen können die Bezüge der Polsterungen beschädigen. Korrosive und/oder scheuernde Reinigungsmittel können die Bezüge der Polsterungen beschädigen.
!!!!!!!!!!!!! LASSEN SIE EIN PATIENT NIE ALLEIN WENN DIE AUF DER LIEGE LIEGT !!!!!!!!!!!!!	

3. GEBRAUCH

INBETRIEBNAHME

Die Liege aus der Schachtel nehmen und die verschiedenen schützenden Verpackungsmaterialien entfernen. Eventuelle Transportschäden müssen umgehend dem Frachtführer und dem Lieferanten mitgeteilt werden; beschädigte Geräte dürfen nicht verwendet werden

BEDIENUNG UND VERSTELLEN DER LIEGEFLÄCHEN

Wenn Sie sich für einen elektrischen Liege entschieden haben, ist dieser mit einem Motor für die elektrische Höheneinstellung ausgestattet. Eine hydraulische Version ist mit einer Hydraulikpumpe ausgestattet. Das Kopfteil ist durch einer Gasfeder verstellbar

Verstellen	Bedienung	Hinweis
		Für den höhenverstellung kann man ein Fuß oder hand bedienung wählen
		Mit dem Fuß oder hand auf die mit Aufwärtspfeil gekennzeichnete Seite drücken und loslassen, sobald die gewünschte Höhe erreicht ist; die Abwärtsbewegung erfolgt bei Druck auf die andere Seite.

		<p>Pumpen durch Drücken auf eines der beiden Pedale für die Aufwärtsbewegung, bis die gewünschte Höhe erreicht ist; für die Abwärtsbewegung das Pedal mit dem Fußrücken nach oben drücken.</p>
		<p>Den Hebel der entsprechenden Gasdruckfedersteuerung betätigen und das Polstersegment in die gewünschte Neigung stellen; den Hebel loslassen, um diese Position zu halten.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>! ACHTUNG !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Gewicht des Patienten auf dem Kopfteil ruht, aktivieren Sie den Gasfederhebel nur, wenn Sie sicher sind, dass das gesamte Gewicht unterstützt wird. • Die Einstellung der verstellbaren Abschnitte kann zu Quetschungen in der Nähe der Scharniere führen. </div>

BEWEGEN UND BREMSEN

Die BasiX verfügt über vier Schwenkräder für die Bewegung in engen Räumen. Auf der Rückseite desGeräte befindet sich die Halterung des Radhebesystems. Wenn Sie diese Halterung nach unten drücken, wird der Tisch mobil. Heben Sie die Halterung nach Erreichen der gewünschten Position nach oben an, damit die Räder eingefahren werden. Verwenden Sie den Tisch niemals, wenn die Räder nicht vollständig eingefahren sind! Die vier Beine sind mit Stellfüßen ausgestattet und können bei flachem Boden individuell eingestellt werden.

BEWEGEN	BREMSEN	HINWEIS
		<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie die Halterung nach unten drücken, wird der Liegen mobil • Wenn Sie die Halterung nach oben drücken, wird der Liegen gebremst

! ACHTUNG !

- Der Liege muss während der Bewegung oder Behandlung von Patienten unbedingt auf die Füßen gestellt werden.

4. VERWENDEN UND EINSTELLEN DIE OPTIONEN

Durch die Verwendung verschiedener Optionen kann die Tabelle für viele Zwecke verwendet werden.

PAPRAX: Papierrollenhalter Praxis



Der Papierrollenhalter ist immer am Kopfteil der Praxis montiert. Die maximale Rollenbreite, die in den Halter passt, beträgt 60 cm.

Einlegen einer Papierrolle:

- Lösen Sie den Sternknopf und ziehen Sie die Stange aus der Halterung.
- Legen Sie die Papierrolle zwischen den Halter und drücken Sie die Stange durch.
- Ziehen Sie den Sternknopf wieder fest, um die Stange auf der Stange zu halten.

RANDOM7: Rundumschaltung Praxis



Mit dem Fuß eine der seitlichen Stangen nach links oder rechts drücken und das Hoch- oder runterfahren aktivieren; bei der gewünschten Höhe den Fuß wegnehmen

RANDOM8: Rundumschaltung Basis



Mit dem Fuß eine der seitlichen Stangen nach links oder rechts drücken und das Hoch- oder runterfahren aktivieren; bei der gewünschten Höhe den Fuß wegnehmen

**HSCH010+TSTUK02:
Extra Handschalter**



Der Liege wird standardmäßig mit einem Schalter Ihrer Wahl geliefert. Wir können die Liegen mit mehreren Schaltern ausstatten. Wenn Sie einen zusätzlichen manuellen Schalter wählen, benötigen Sie auch eine Kupplung, um beide Schalter mit dem Motor zu verbinden. Wenn diese Option gewählt wird, werden die Kupplung und der zusätzliche Schalter zusammengebaut geliefert

**VSCH008+TSTUK002
Extra Fußschalter**



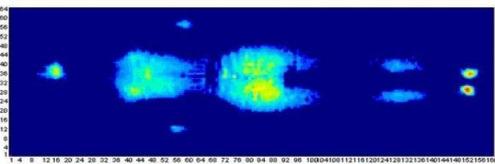
Der Liege wird standardmäßig mit einem Schalter Ihrer Wahl geliefert. Wir können die Liegen mit mehreren Schaltern ausstatten. Wenn Sie einen zusätzlichen manuellen Schalter wählen, benötigen Sie auch eine Kupplung, um beide Schalter mit dem Motor zu verbinden. Wenn diese Option gewählt wird, werden die Kupplung und der zusätzliche Schalter zusammengebaut geliefert

NEUS002: Nasenschlitz Praxis/Kombi



Jeder Basix Elite kann mit einem Nasenschlitz ausgeführt werden. Wenn diese Option gewählt wird, wird standardmäßig ein Füllstoff in der Farbe der Tabelle geliefert.

LAZYFOAM: Memoryfoam

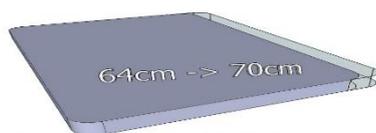


Die Standardteile sind mit Polyether gefüllt und etwa 55 mm dick. Wenn das optionale Lazyfoam ausgewählt wird, beträgt die Gesamtstärke 70 mm. Das Polster wird nicht nur dicker, sondern auch weicher und daher für Patienten, die länger auf dem Liegen müssen, angenehmer.

**MASK003: Nackenkissen mit
Klettverschluss**



Dieses Nackenkissen sorgt dafür, dass der Patient bequem sitzen / liegen kann. Das Kissen hat ein elastisches Band mit Klettverschluss am Hintenseite. Dadurch ist es möglich, das Kissen an fast jedem Platz zu positionieren. Das Kissen hat eine Größe von 58x18x9cm. Der Deckel hat einen Reißverschluss auf der Rückseite und ist daher abnehmbar.

BREEDTE00: Sonderbreite 70cm

Die Standardbreite einer Basix Elite beträgt 64 cm. Wenn dies nicht breit genug ist, kann der Liege optional auf 70 cm verlängert werden. Die Länge der Taelle ändert sich dadurch nicht.

5. REINIGUNG

Für die Reinigungsarbeiten der elektrischen Vorrichtungen muss das Gerät vom Stromnetz abgeklemmt . Zur Reinigung ist ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch und neutrales Reinigungsmittel zu verwenden. Eventuell vorhandene Flecken auf den Polsterbezügen müssen umgehend mit 20-prozentiger Spiritus-Wasser-Lösung (farblose Flüssigkeit) entfernt werden; anschließend gut ausspülen.



ACHTUNG



- ZUR GEWÄHRLEISTUNG EINES EINWANDFREIEN HYGIENISCHEN ZUSTANDS IST EINE REGELMÄSSIGE DESINFEKTION DES KUNSTLEDERBEZUGS SOWIE DIE VERWENDUNG VON EINMAL-LIEGENAUFLAGEN EMPFEHLENSWERT.
- AGGRESSIVE MITTEL KÖNNEN DIE OBERFLÄCHEN BESCHÄDIGEN.

6. WARTUNG

Die Wartungsarbeiten sind von entsprechend qualifizierten Fachtechnikern durchzuführen, die Kenntnis vom Entwurf, dem Gebrauch und der Pflege des Gerätes haben. Die Sicherheitsbedingungen des Gerätes sind nach jeder „grobe Behandlung“ (z.B.: Fallen, Ausfließen von Flüssigkeiten, usw.) zu prüfen, oder immer dann, wenn Zweifel über den sicheren Zustand des Gerätes bestehen.

ORDENTLICHE WARTUNG

Die regelmäßigen Wartungseingriffe werden mindestens einmal pro Halbjahr durchgeführt; dabei sind die Angaben in der Tabelle zu beachten

HÄUFIGKEIT	VORGANG
Halbjährlich	Allgemeine Reinigung des Gerätes
	Sichtinspektion und Funktionsprüfung des Geräts.
	Rahmen und mechanische Geräteteile: Anzugsmoment von Schrauben und Bolzen überprüfen; Lagenspiel und Stifte überprüfen; Schäden oder Verformungen ausschließen.
	Verstellbare Liegensegmente auf ihre Stabilität prüfen und sicherstellen, dass sie bei losgelassenem Bedienhebel nicht nachgeben.
	Zustandskontrolle der Feder-Steuerkabel und zugehörigen Ummantelungen.
	Überprüfen, dass die Rollen fest verankert sind und sich frei drehen können; Lauffläche der Rollen reinigen.
	Überprüfen, dass die Anschlüsse von Bedienungen, Steuergehäuse und Antrieben komplett eingesteckt sind.
	Isolierung der Stromkabel auf ihre Vollständigkeit überprüfen.
Sicherstellen, dass während des elektrischen Betriebs keine ungewöhnlichen Geräusche oder Vibrationen auftreten, die Anzeichen für Anomalien an Antrieben und/oder Mechanismen sein könnten.	
Am Ende der oben genannten Maßnahmen die Inspektion mit einer Betriebsprüfung von einem vollen Hubzyklus bei maximal zulässigem Gewicht abschließen.	

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Für alle nicht ordentlichen Wartungsmaßnahmen ist der Chinesport Kundendienst zu verständigen.



ACHTUNG



- DEFEKTE ANTRIEBE, STEUERUNGEN, BEDIENUNGEN UND ERSATZBATTERIE N MÜSSEN KOMPLETT AUSGETAUSCHT WERDEN. DIESE TEILE DÜRFEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN GEÖFFNET ODER HAND AN SIE GELEGT WERDEN, ANDERENFALLS ERLISCHT DIE GARANTIE UND HAFTUNGSPFLICHT DES HERSTELLERS

7. STÖRUNGSSUCHE

DIREKTE E-MAIL DES TECHNISCHEN
KUNDENDIENSTES

info@wesseling-bv.com

Möchte Sie gern mit jemand sprechen, dann
ist das möglich per Telefon: +31-20 497 5183



Achtung:

- Vor der Benachrichtigung des Kundendienstes die Seriennummer (Produktionsnummer) auf dem Geräteetikett (siehe Musterbild oben) notieren. Hierdurch können die Zeiten verkürzt und die Servicequalität verbessert werden.

Das Gerät wurde unter schwierigsten Bedingungen getestet; während dieser Test traten keine nennenswerten Brüche und/oder Defekte auf. Bei Funktionsstörungen ist gemäß der folgenden Übersicht zur Schadensdiagnose vorzugehen.

Störung	Ursache	Lösung
ELEKTRISCHE HÖHENVERSTELLUNG		
Hochfahren funktioniert nicht.	Verbindungskabel sind nicht angeschlossen oder nicht richtig eingesteckt.	Anschlüsse prüfen.
	Kein elektr. Strom vorhanden.	Anschluss ans Stromnetz überprüfen.
	Schmelzsicherung durchgebrannt.	Den Kundendienst verständigen.
	Steuerung, Bedienung oder Antrieb für die Senkrechtstellung defekt	Den Kundendienst verständigen.
HYDRAULISCHE HÖHENVERSTELLUNG – VERSTELLUNG DER POLSTERSEGMENTE		
Hochfahren funktioniert nicht.	Hydraulikkolben defekt.	Den Kundendienst verständigen.
Die Verstellung der Liegensegmente funktioniert nicht.	Gasfeder defekt oder falsch geeicht.	Den Kundendienst verständigen.

8. TECHNISCHES DATENBLATT

Produktname	BasiX 2 Ellite Elektrisch, mit oder ohne Räder	BasiX 2 Elite Hydraulisch, mit oder ohne Räder
Artikelnummer	BAS2EMWE / BAS2EZWE	BAS2EMWE / BAS2EZWE
Max. zulässige betriebslast	250kg	250kg
Max Patienten gewicht	225kg	225kg
Höhen verstellung	45 bis 115 cm, 7,5mm/s - 8.000N, 470W, 2.0Ah, Hub 300mm	51 bis 101cm, Hydraulische Pumpe, 10.000N, Hub 200mm
Motor	Hanning Motor aus Deutschland	Hydraulische Pumpe aus Holland
Bedienung	Pneumatische Fuss- oder Handschalter	Seitlichen Pedale
Teilen einstellbar mit Gasfeder	1	1
Kopfteil	+85° zu -70°	+85° zu -70°
Einstellen Gasfeder	Hebel unter Kopfteil	Hebel unter Kopfteil
Räder	Ø75mm	Ø75mm
Radhebesystem	Zentral system am Hintenseite des Gerät	Zentral system am Hintenseite des Gerät
Gewicht des Produkt	± 80kg	± 80kg
Länge	200cm	200cm
Breite	64cm oder 70cm (optional)	64cm oder 70cm (optional)
Dicke Polsterung	± 55mm	± 55mm
Polsterung	Polyether SG 90/30	Polyether SG 90/30
Kunstleder	Standard Kunstleder, Originale SKAI® oder STAMSKIN	Standard Kunstleder, Originale SKAI® oder STAMSKIN

